



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it - PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

Via e-mail

Ai Dirigenti Scolastici delle II.SS.
di 1° e 2°

LORO SEDI

OGGETTO: 61° Seminario pedagogico italo-francese per docenti di lingua e cultura francese. Anno 2018.

In attuazione dell'Accordo Culturale e del relativo Protocollo Esecutivo vigente tra l'Italia e la Francia, la Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione propone a docenti di Lingua e cultura francese **in servizio presso istituti scolastici di istruzione secondaria di I e II grado**, la partecipazione alla sessantunesima edizione del Seminario pedagogico italo-francese, un'iniziativa di cooperazione bilaterale per la formazione in servizio dei docenti delle rispettive lingue e culture dei due Paesi.

Organizzato ad anni alterni in Italia e in Francia, **il Seminario pedagogico è un percorso formativo che si basa sul principio della formazione tra pari per lo scambio e la condivisione di buone pratiche e per la riflessione didattico-metodologica comune in una prospettiva interculturale.**

I docenti francesi di lingua italiana e i docenti italiani di lingua francese partecipano a sessioni di lavoro in compresenza, svolgendo attività formative per un totale di almeno 100 ore, articolate nelle varie tipologie di sperimentazione e progettazione didattica, di approfondimento individuale e di gruppo e di documentazione e ricerca.

Per il corrente anno scolastico 2017/2018, il Seminario si svolgerà in Italia, a Taranto, dal 16 luglio (arrivo la domenica 15 luglio) al 27 luglio 2018 (partenza la mattina di sabato 28 luglio).

Esso è destinato a 14 docenti italiani di Lingua e cultura francese nelle scuole secondarie di I e II grado, di cui 10 docenti saranno individuati da codesti USR e 4 docenti sono già stati scelti per svolgere un ruolo di tutor tra coloro che hanno partecipato al seminario del 2017.

Il gruppo dei docenti partecipanti sarà accompagnato da un esperto di didattica della lingua e cultura francese, responsabile del coordinamento tecnico per il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Le spese di vitto e alloggio sono a carico di questa Direzione generale. Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti.

Il seminario ruoterà attorno a tre tipologie di attività:

- la condivisione di buone pratiche attraverso la presentazione di un'esperienza didattica che ogni docente illustrerà ai colleghi su uno dei temi sottoindicati;
- la scoperta della storia, delle tradizioni, dell'arte, della cultura, delle istituzioni e dell'economia della regione in cui si terrà il seminario;
- la costruzione di un percorso didattico, elaborato da gruppi misti di docenti italiani e francesi, che simuli uno scambio tra alunni dei due paesi.

I temi individuati per la presentazione orale di un esempio di lezione per questa edizione 2018 sono i seguenti:

1. Un esempio di apprendimento linguistico attraverso il gioco;
2. Un esempio di strategie didattiche per sviluppare la competenza fonologica;
3. Un esempio di attività teatrale: tecniche e pratiche di classe;



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

4. Un esempio di utilizzo della letteratura giovanile.

La presentazione orale potrà essere in francese o in italiano, a scelta del docente, che illustrerà il proprio lavoro con un intervento di circa 20 minuti, attraverso ogni tipo di supporto e materiale che riterrà più opportuno.

Infine, come da tradizione, i lavori di gruppo tra docenti francesi e italiani che si svolgeranno sul luogo del seminario, saranno finalizzati all'elaborazione di un percorso didattico (linguistico e culturale) che simuli la preparazione di uno scambio di classi. Per il percorso didattico, i docenti utilizzeranno la documentazione raccolta sul territorio e svilupperanno contenuti relativi ai seguenti assi culturali: 1. la storia 2. le tradizioni 3. l'arte 4. le istituzioni e l'economia.

REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Il Seminario è rivolto **a docenti a tempo indeterminato e a tempo determinato purché abbiano l'incarico per l'anno scolastico 2017-2018.**

Per l'ammissione alla selezione i docenti, pena l'esclusione, dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 e successive modificazioni, di:

- a) prestare effettivo servizio nelle scuole secondarie di I o II grado statali, quali docenti in attività di insegnamento;
- b) non aver partecipato, nel corso degli ultimi tre anni scolastici (2015/2016-2016/2017-2017/2018), a medesime o analoghe attività di formazione, né di aver fruito di borse di studio o di ricerca o di perfezionamento linguistico offerte dal Ministero degli Affari Esteri o assegnate da Enti, Governi stranieri o organizzazioni comunitarie ed internazionali.

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione.

PRESENTAZIONE DOMANDA

I docenti interessati dovranno presentare domanda **entro il 18 aprile p.v.** compilando l'allegato modulo corredato da curriculum in formato europeo e copia di documento di identità. Tutta documentazione dovrà essere trasmessa alla Segreteria della Direzione dell'Ufficio Scolastico Regionale all'indirizzo mail direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it

L'Ufficio Scolastico Regionale individuerà sulla base dei titoli posseduti e del curriculum presentato, n. 2 docenti.

ASSEGNAZIONI

La Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione procederà alle assegnazioni dei docenti per la partecipazione al Seminario in oggetto, tenuto conto delle designazioni degli Uffici Scolastici Regionali e in base al criterio di favorire la più ampia distribuzione sul territorio nazionale come segue:

- individuazione dei primi designati dagli USR, dalle Sovrintendenze e dalle Intendenze scolastiche e successivamente – se non si è raggiunta la copertura dei posti – dei secondi;
- per eventuali rinunce dei partecipanti si proseguirà con gli stessi criteri citati fino a copertura dei posti.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

I docenti che riceveranno la lettera di assegnazione dovranno comunicare l'accettazione o la rinuncia, a pena di decadenza, entro 3 giorni, al Ministero dell'Istruzione della Università e della Ricerca - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione – D. G. per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione – Uff. VIII, per posta elettronica, rispondendo all'indirizzo email: fiorella.casciato@istruzione.it.

Al fine di consentire il pieno utilizzo dei posti, si raccomanda ai docenti di comunicare tempestivamente:

- gli eventuali impedimenti improvvisi che dovessero intervenire successivamente all'accettazione;
- gli eventuali cambiamenti di sede di servizio e/o di domicilio.

Il Dirigente Tecnico
Paola Floreancig

(Firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse)

All. 1 – Nota MIUR.AOODGOSV.REGISTRO UFFICIALE(U).0005244.26-03-2018
All.2 – Modulo di domanda